

Kolozsvári ötvös-műtörténeti adatok.

I. 1641. augusztus 25.

Quietantia Laurentii Filstich.

1641. die 30. Julii *Filstich Lőrincz* az mely harminczhét *por-túra való kupákat* administrált, kik nyomtak m. 126, p. 15; ezeknek aranyozásokra adott száznolczvankilencz aranyat és felet. Egy *mosdó korsó medenczének* aranyozására, mely nyomott m. 13, p. 9^{1/2}, huszonhat aranyat. Hat *hegyestőr pallosoknak* ezüst műveinek arany-szárukra, kik nyomtak m. 11, p. 39, tizenyolcz aranyat. Egy *hompesternek való pálczának* aranyozására, kinek ezüste nyom. m. 1, p. — adott aranyat hozzá kettőt. *Beli Mártonnak* adott vissza egy kettős aranyat, azonképpen magunknak is kettőt, mivel nem jők voltak. Egy arany *kannát* is administrált, mely nyomott tizenyolcz aranyat, és egy *gyűrűt*, kiben rubint vala s nyom két aranyat. 3. Augusztus küldött a kezünkhöz Dézsről tíz *összezáró Mogil poharakat* fejüren, kik 12 lattosok voltak, nyomtak m. 9 és p. 8. Az utolsó *arany kehely* aranyának megszállítására adott volt *Brezser István* finom ezüstöt p. 8; kiért most adott mást. Az *lóra való szerszámok, boglárók és kannának* való aranyak szállítására adott p. 12. finom ezüstöt. Hat *hegyestőr pallosra* való ezüst művet is administrált, nyomott m. 11, p. 39. Egy *hompesternek való pálczát*, nyom m. 1; p. — *Rákoczi György* váradi kapitán számára is administrált három ezüst tálat, nyomtak m. 9, p. 32^{1/2}. Anno 1641. die 25. Augusti Monostoron quietaltuk róla.

(Eredetije az Orsz. Levéltár gyulaféhevári oszt. Liber Regius XX. k. 47. l.)

II. 1641. december 19.

Nos Georgius Rákóczy, Dei gratia princeps etc.

Damus memoriae per praesentes, hogy in anno praesenti millesimo sexcentesimo quadagesimo primo die 2-da mensis Augusti *Filstich Lőrincz* hívünk kezéhez küldtünk *Beli Márton* által kettős aranyat harmincznégy arany forintot; item die 5. Augusti száz aranyat, aur. nro. 100; teszen százharmincznégy aranyat aur. nro. 134. Ez aranyakból adott tizen négy *csészéknek* aranyozásokra, kik nyomtak huszonkét girát, m. 22, huszonöt nehezéket, p. 25, negyvennégy aranyat; egy *tentás ládának* aranyozására négyet, nro. 4. Az többit az több műveinkhez adta, kiről azelőtt quietáltuk is. *Ubresi Gábor* komornikunk által adtunk kezéhez két úttal háromszázhetvenöt aranyat, aur. 375; tizenegyedik Octobris kültünk viszontag huszonhét aranyat, aur. nro. 27; tizenegyedik Novembris *Bogácsról* tizenyolcz aranyat, aur. nro. 18; secunda Decembris *Kemény János* által száz aranyat, aur. nro. 100. Tesznek ezek is

körülbelől ötszázhusz aranyat, aur, nro. 520 arany forintot. Ezeket így aranyoztatta fel: huszonnégy üveg formára való *poharaknak* aranyozására, kik nyomtak hatvannyolcz girát, nro. m. 68, harminczharmadfél nehezéket, p. $32\frac{1}{2}$, százharminczkét aranyat; tizennyolcz *portára való kupáknak* aranyozására, kik nyomtak hatvan girát, öt nehezéket, mar. 60, p. 5, kilenczvennyolcz aranyat; egy *korsó mosdó medenczéhez*, mely ugyan huszonnégy girát, hat nehezéket, mar. 21, p. 6, negyven aranyat aur. nro. 40; egy medence nélkül való *korsóhoz*, ki nyomott mar. 5, hat aranyat, aur. nro. 6; *Rákóczi Zsigmond* fiunk *nyergéhez*, mely nyom hét girát, mar. 7, negyvenhat nehezéket, p. 46, nyolcz aranyat, aur 8; négy tíz-tíz girás *kupáknak* aranyozására, kik nyomtak negyvenegy girát, tizenegy nehezéket, m. 41, p. 11, nyolczvan aranyat; két *puskपालaczk* aranyozásra, kik nyomtak három girát, tizennégy nehezéket, m. 3, p. 14, négy aranyat, aur. 4; tíz *gyümölcsészéknek*, kik nyomtak húsz girát, harminczhárom nehezéket, m. 20; p. 39; negyven aranyat és felet, aur. $40\frac{1}{2}$; *Körösi István* az mely négy *kupát* a kezéhez vett, kik nyomtak 11 girát, huszonnégy nehezéket, m. 11, p. 27, adott hozzájuk tizennyolcz aranyat, aur. 18; az *tizennyolcz összejáró poharaknak*, kik nyomtak hatvankét girát, tizenöt nehezéket m. 62, p. 15, kiket die Nov. kültünk volt kezéhez aranyozni, adott aranyozásokra hatvankét aranyat aur. nro. 62; administrált ma egy *tentásládát*, kin vagyon ezüst huszonnégy gira, tizenhat nehezék m. 24, p. 16, ennek is aranyozására adott huszonnégy aranyat; több aranyokhoz adott az aranyokból másfél aranyat, aur. nro. $1\frac{1}{2}$; adott vissza tizenegy aranyat. Supra quorum omnium perceptione et administratione eundem *Laurentium Filstich* quietum, absolutum et modis omnibus expeditum reddimus praesentium testimonio. Datum in civitate nostra Coloswar, die decima nona Decembris, anno domini millesimo sexcentesimo quadragésimo primo. (Eredetije az Országos Levéltárban gyulafehérvári kápt. oszt. Liber Regius XX. 57. l.)

III. 1641. december 14.—1642. márcz. 19.

Quietantia Laurentii Filstich.

Nos Georgius Rákoci, dei gratia princeps Transilvaniae etc. Damas pro memoria per presentes, quod in anno millesimo sexcentesimo quadragésimo primo die decimo quarto Decembris et aliis infrascriptis annis et diebus böcsületes hívünk *Colosváratt* lakó *Filstich Lőrincz* kezéhez a minemű és mennyi míveltetésre való aranyat és ezüstöt administráltattunk vagy administráltuk magunk.

Öregbik fiunk *Rákóczy György* fejedelemségére néző dolgában az portai szükségére való művek csinálására, arról bennünket az ide alább megírt dologban így contentált. *Filstich Lőrincz* hívünk kezéhez adtunk volt in anno millesimo sexcentesimo quadragésimo primo die decimo quarto Dec. Colosváratt finom ezüstöt 18 girát, m. 18; item in anno 1642. die 20. Januarii *Ubresi Gábor* által kültünk kezéhez finom

ezüstöt száznegyvenkilencz girát és tizennyolcz nehezéket, m. 149, p. 18; item 6. Februárii ugyan *Ubresi Gábor* által kültünk kezéhez finumúl huszonnyolcz girát és húsz nehezéket m. 28, p. 20; teszen az három rendbeli finum ezüst százkilenczvenöt girát és harmincznyolcz nehezéket, m. 195, p. 38. Ez summa ezüstöt parancsolatunkból tizenkét latra szállíttatván, tesz tizenkét latos ezüsből kétszázhatvanegy girát és két nehezéket, m. 261, p. 2; mely summa tizenkét latos ezüsből ilyen műveket csináltatott, az mű parancsolatunkból, kiket az ide alább való napon és helyen a colosvári ötvösök által adminisztrált is: úgy mint tizenkét *csészéket*, nyomtak százhuszonegy girát és tizenkét nehezéket m. 121, p. 19; egy *mosdó medenczét korsóstól*, nyomtak negyvenkilencz girát és huszonnégy nehezéket, m. 49, p. 24; két *gyertyatartót*, nyomtak negyvenkilencz girát és harminczhét nehezéket, m. 49, p. 37; egy *tentásládára való ezüst művet*, nyomott harminczkilencz girát és tizenöt nehezéket, m. 39, p. 15; az nagy *puskákhoz* is adott három girát és huszonnyolcz és fél nehezéket, m. 3, p. 28¹/₁. Ez művek superállják a felső summát marcis duabus et pisetis viginti duabus et media, m. 2, p. 22¹/₂, ezt neki meg adattuk. Ezek felét kültük kezéhez die 23. Februarii, tizennyolcz karatos aranyat két girát és huszonharmad fél nehezéket, m. 2, p. 22¹/₂. Item *Beke Pál kolozsvári ötvös* által küldtünk száz aranyat, m. 100 arany forintot; ezt itt tizennyolcz karátra szállíttatván, lett egy gira és harminczegy nehezék, m. 1, p. 31; Item tizenkilenczedik Martii küldtünk kezéhez *Kerekes János kolozsvári ötvös* által ötszáz arany forintot nro. 500. Item egy somorlás (!) huszonegy karatos aranyat egy gyűrűvel együtt, mely nyomott egy girát és harmadfél nehezéket, m. 1, p. 2¹/₂; ez somorlás arany mellé adott az ötszáz aranyból felháján ötven arany forintot, nro. 49¹/₂, két tizennyolcz karátra szállíttatván, lött az is két gira és másfél nehezéket, m. 2, p. 1¹/₂; tesz ez három rendbeli tizennyolcz karatos arany hat girát és hét nehezék (*így!*), m. 6, p. 7; melyből ilyen műveket csináltatott: Négy *puskákra* csináltatott négy girát és harminczhárom nehezéket, m. 4, p. 33; egy *puska-pa'aczkot*, nyomott egy girát, hetedfél nehezéket, m. 1, p. 6¹/₂. Az ötszáz aranynek az többit, úgymint négyszázötven és fél aranyat, m. 450¹/₂ aranyforintot ez szerént aranyoztatta fel az művekre: Tizenkét *öreg csészéhez* adott kétszázhuszonnyolcz aranyat, nro. 228 aranyat; egy *mosdó medenczéhez korsójával* egygyütt kilenczvenkét aranyat, m. 92; két *gyertyatartóhoz* hetvenöt aranyat, m. 75; egy *tentás ládára való ezüst műhöz* negyvenkilencz aranyat és felet, m. 49¹/₂; az négy *puskához* való ezüst műre öt aranyat, m. 5; az négy *puskák szegeinek* aranyozásokra egy aranyat, m. 1. Unde nos super horum omnium plena administratione eundem *Laurentium Filstich* quietum expeditum et modis omnibus absolutum reddimus vigore et testimonio praesentium. Datum Albae Juliae, die et anno ut supra notatis etc.

(Eredetije az Orsz. Levélt. gy.-fehérvári oszt. Liber Regius XX. 101. 1.)